

HISP. FOL. 25

Augustinum Baijona: Fortificatio facta in civitate Tarragona et aliis locis

78 ff. · 314 x 211 mm. y menos · 1713 · España

Encuadernación del siglo XIX, de papel azul (313 x 212 mm.) típica de la Königliche Bibliothek de Berlín. Encuadernación del mismo tipo caracteriza el manuscrito Hisp.Quart.64 que, como indican las signatures de adquisición, fue registrado en los catálogos de la Königliche Bibliothek de Berlín en el mismo año de 1889.

El manuscrito contiene varios documentos administrativo-legales en catalán que se pueden agrupar en 8 partes:

I (ff. 1r°-38v°, 77r°-78v°): La parte a fue ejecutada en España en 1713, lo que indican las fechas en las hojas 1r° (1713), 2r° (*Abril de mil setecents y tretze*) y las informaciones del texto (ff. 1r°, 5v°, 6v°, 7v°, 9v°, etc. *Tarragona*). Los documentos llevan firmas de varias personas (f. 6v° *Lluís Vidal*, f. 7v° *Juan Batiste Peixeus*, f. 9v° *Francisco Pontlaquer*, f. 12r° *Blas Fraga*, etc., no se han encontrado ningunas informaciones sobre estas personas) o tienen espacios libres dejados para las firmas (p. ej. hojas 25v°-27v°). Los textos contienen también comentarios del mismo tipo (p. ej. ff. 2r°-38v° *fuit sibi lectum et perseveravit [...] dicto magnifico [...] Agustino Baijona*) y probablemente fueron escritos para el uso del sargento Josephus de Aguirre (cf. pizarro.fll.urv.es/proyecto/cddocs3/proyedocs3/ArgSantaFe2.doc). En las hojas 1r° y 2r° aparece la firma de Joachimus Rosnogo, que puede ser el nombre de la persona que escribió los documentos.

II (ff. 39r°-42v°, 67r°-70v°): La parte b incluye documentos escritos por una persona en España (Tarragona) en 1713 (cf. f. 70r° *Anno setecents tretse*). Los documentos pueden ser autógrafos firmados en las hojas 67v° y 70r° por Bonaventura del Boy (*Ego Bonaventura del Boy*). No se han encontrado más informaciones sobre esta persona.

III (ff. 43r°-48v°, 61r°-66v°): La parte c contienen certificados escritos por una persona en Tarragona en 1713 (cf. los colofones en ff. 61r°, 62r°, 64r°, 65r°, 66v° *May MDCCXIII*). Las notas adicionadas por una persona diferente en las hojas 46v°, 47v°, 61r°, 62r°, 64r°, 65r°, 66v° indican que los textos fueron averiguados, aprobados y firmados por Raphael LLuch Noys ([...] *aliena manu scripsit* [...] *Ego Idem Raphael Lluch Noys*, no se han encontrado más informaciones sobre esta persona).

IV (ff. 49r°-v°, 60r°-v°): La parte d es un certificado escrito en España (f. 49r° *Ciutat de Ruy del Camp*) en 1713 (f. 49r° *maig de mil setecents y tretse*). El texto fue dictado o escrito por Pere P/(G)aij (f. 49r° *lo dit Pere P/(G)aij*, no se han encontrado más informaciones sobre esta persona).

V (ff. 50r°-59v°): La parte e es un certificado escrito por el notario Ignaci Casanova (cf. f. 57r° *yo dit Ignaci Casanova nottari sobredit assi me subscript*, no se han encontrado más informaciones sobre esta persona) en España (cf. f. 51r° *Tarragona*) en 1713 (cf. el colofón en la hoja 57r° *als dotse diez del mes de maig [...] de mils et cents y tretse*).

VI (ff. 71r°-v°, 76r°-v°): La parte f contiene una carta dictada por Blas Bajas (*Se pone a los pies de V. Ex. y dice; [...] la quenta que dicto Blas Bajas*), en la que se hace la petición de condonación de sus deudas. En la carta se describen acontecimientos de España (cf. f. 71r° *Villa de Ridoms, Aragonia*) de 1711 pero la solicitud fue examinada en 1713 (cf. 76v° *Barcelona a 3 de Mayo de 1713 Permite al Consexo para que se yncluya en los cargos lo que de esta suplica resultare [...]*). Siendo así, en 1713 la carta seguramente se encontraba en los archivos del consejo de la ciudad de Barcelona.

VII (ff. 72r°-v°, 75r°-v°): La parte g es un certificado escrito en Tarragona en 1713 (cf. f. 72r° *Dada la presente certificacion en Tarragona a los veinte dias del mes de mayo del año mil setecientos y treze*). El texto contiene una declaración firmada por Juan Cafes (f. 72r°), un oficial responsable por el suministro del ejército español (cf. p. ej. f. 72r° *Juan Cafes que en la*

Plaza de Tarragona sirvo el offizio de [...] de Vastimientto por el Señor Don Pedro de Querexazu, que lo es [...] de Cathaluña por Su Magestad).

VIII (ff. 73r°-74v°): La última parte fue escrita en Canbrils (España) en 1713 (cf. 73v° *dat en Canbrils als 23 de maig de 1713*). Es un documento oficial que contiene declaraciones de Joan Veriniol, de Miguel Ribas y de Perasary Jura (cf. f. 73r° *Nosotros Joan Veriniol Miguel Ribas y Perasary Jura de la Vila de Canbrils [...] certificam [...]*). En la hoja 73v° se encuentran las firmas de Francisco Jordi que escribió el texto *Fran(cisco) Jordi secretari y scriva del Consell de dita vila*, de Joan Veriniol y de la persona que probablemente aprobó el documento *firmo yo Joseph Pallare Permi Malribas* (no se han encontrado más informaciones sobre estas personas).

En el lomo hay dos trozos de papel blanco, uno de los cuales contiene la signatura anterior *I. 136*. Las signaturas de la misma serie se pueden encontrar también en los manuscritos Gall.Qu.113, Gall.Oct.29, Ital.Oct.7, Ital.Qu.53, Ital.Qu.56 oraz Hisp.Qu.65 que hicieron parte de la colección de la familia von Starhemberg de Efferding. La colección fue adquirida en 1889 por la Königliche Bibliothek de Berlín, lo que confirma en el caso del manuscrito Hisp.Fol.25 la signatura de adquisición *acc.1889.123*. en la contratapa inicial (cf. Stutzmann D., Tylus P., *Les manuscrits medieviaux*, Wiesbaden, Harrassowitz 2007, s. 90). En la tapa inicial hay un trozo de cuero rojo con la signatura actual estampada en oro. En la contratapa final hay una nota de bibliotecario *69 gez BII* (69 hojas contadas). (1r°) la signatura actual a tinta negra.

I (ff. 1r°-38v°, 77r°-78v°) VARIOS AUTORES: CONSTRUCCIO PER (...) AGUSTI BAIJONA · DICTOS

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: 1 VIII¹⁶ + 1 VI²⁸ + 1 V³⁸ + ... + parcialmente 1 (III + 2)⁷⁸; el texto en las hojas 77r°-78v° es la continuación del texto de la hoja 38v° · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (310 – 303 mm.) x (189 – 154mm.) · 26 - 32 líneas escritas · Márgenes doblados · Letra de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con

dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 1v°.

(2r°-38v°, 77r°-78v°) Texto. >Construccio per [...] Agusti Bayona Alguazil extraordinari [...] als vint y na de Abril de mil setcents tretze< [...] Es virtut del Proces [...] causa feta en la Llegia corb instant lo Procurador fiscal de aquella aviza perço en qual [...] ciutats ... - ... carro per quis[...] dia sinch reals de vuyt, y que lo pagarian las aillas al vegaria de Leyda, y [...] dit. El texto de la parte a se relaciona con asuntos administrativos, políticos y militares de la ciudad de Tarragona y sus alrededores. En algunos fragmentos se refieren los acontecimientos de la guerra de sucesión en forma de relatos dictados a un secretario.

II (ff. 39r°-42v°, 67r°-70v°) BONAVENTURA DEL BOY: CARTAS

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: parcialmente 1 XVI⁷⁰ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (211 – 24 mm.) x (141 – 94mm.) · 2 - 22 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 39v°, 41v°, 68r°-v°, 70v°.

(40r°-42v°, 67r°-70r°) [implicit y explicit ilegibles]. La parte b contiene informes relacionados con la misma temática que los documentos de la parte a.

III (ff. 43r°-48v°, 61r°-66v°) ANÓNIMO: CERTIFICADOS

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: parcialmente 1 XVI⁷⁰ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (302 – 78 mm.) x (180 – 154mm.) · 2 - 31 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con

símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 63r°.

(43r°-48v°, 61r°-66v°) [...] *Certifico y fas [...] Rafel Lluch per les Auctats Appca. y Real [...] del Collegi de Notaris publicats de carra ... - ... Ego idem Raphael Lluch Noys supra memeram hic me subscribo, et meum quo[...] May MDCCXII App.o Sig. [...] num. X.* La parte c incluye una serie de informes de Rafael Lluch sobre varios aspectos de la vida de los residentes de los pueblos y aldeas de los alrededores de la ciudad de Tarragona (cuestiones administrativas, militares, políticas, agrícolas, comerciales, etc.).

IV (ff. 49r°-v°, 60r°-v°) PERE P/(G)AIJ: CERTIFICADO.

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: parcialmente 1 XVI⁷⁰ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (268 – 167 mm.) · 20 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 49v°, 60r°-v.

(49r°) *Certifico y fas fee lo Pere P/(G)aij per las auctoritats apostolica y Real no publica de la ciutat de Ruy del Camp y Archabisbat de [...] cual escrit Com en la llibreta dels Albaray ... - ... lo dit Pere P/(G)aij de dita ciutat sobre anomenat als deu de Maig de mil setcents y tretse [...].* La parte d es un certificado relacionado con cuestiones comerciales y financieras.

V (ff. 50r°-59v°) IGNATI CASANOVA: CERTIFICADO

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: parcialmente 1 XVI⁷⁰ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (304 – 290 mm.) x (196 – 162 mm.) · 32-37 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra

de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 50r°-v°, 57v° – 59v°.

(51r°-57r°) *Certific[...] y fas fe yo Ignaci Casanova per las auctats. App.ca y Real [...] publicat y del Collegi de Notaris publicats de Tarragona ... - ... y requirit als dotze dies del mes del maig [...] del S.r de mils et cents y tretze poso mon solis y acostumat sig.* La parte e es un informe relacionado con cuestiones militares (p.ej. construcciones militares), con asuntos financieros y administrativos.

VI (ff. 71r°-v°, 76r°-v°) BLAS BAJAS: CARTA.

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: las dos hojas adicionadas al último cuadernillo 1 (III + 2) ⁷⁸ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página o en dos columnas (f. 76v) · Justificación: (198 – 123 mm.) x (139 – 106 mm.) · 7 - 24 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 76r°.

La parte f es una carta dictada por Blas Bajas (*Se pone a los pies de V. Ex. y dice; [...] la quenta que dicto Blas Bajas*), en la que se le informa al rey sobre las deudas de sus militares que todavía no habían sido pagadas.

VII (ff. 72r°-v°, 75r°-v°) JUAN CAFES: CERTIFICADO.

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: parcialmente 1 (III + 2) ⁷⁸ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (255 – 207 mm.) · 28 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra de un

copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 72v°, 75r°-v°.

(72r°) >Juan Cafes que en la Plaza de Tarragona sirvo el offizio del Then. de Vastim.o por el S.or D.n Pedro de Querexazu, que lo es P.l del Ex.to de Cathaluña por S. Mag.d< Certifico que en los meses de Febrero y Marzo de mil setecientos y onze, a disposicion de D.n Magin de Viles Governador del Campo de Tarrag.a ... - ... Y a su pedim.to dada la p[rese]nte certificazion en Tarragona a los veine dias del mes de Mayo del año mil setecientos y treze. Juan Cafes. La parte g contiene un informe sobre la cuestión de suministro del ejército y de la corte real en productos alimenticios.

VIII (ff. 73r°-74v°) CERTIFICADO DE JOAN VERINOL, MIGUEL RIBAS Y PERASARY JURA.

Manuscrito en estado bueno, algunos huellas de humedad · Cuadernillos: parcialmente 1 (III + 2) ⁷⁸ · Foliación posterior a lápiz errónea, posteriormente corregida · Texto a plena página · Justificación: (307 – 251 mm.) x (186 – 164 mm.) · 9-35 líneas escritas · Márgenes doblados; los doblamientos de las hojas indican cómo el manuscrito ha sido guardado · Letra de un copista · Marcas de agua: círculos rematados con dragones y con una corona, con símbolos *COS A*, *CAD* o *DR*; círculos rematados con una cruz, con símbolos *AC* y un corazón, *COS MC* o *AIB I* · Hojas blancas: 74r°-v°.

(73r°-v°) Nosaltres Juan Verniol Miguel Ribas y Perasary Jura de la vila de Canbrils Camp y Arquebisbat de Fer.na certificam y fem fe y verdadera relasio com don Magi de Vil[...] ... - ... secretari y escriba del consell de dita vila de Canbrils [...] ab lo sello de nostre hofisi. Dat en Canbrils als 23 dia de Maig de 1713. La parte h es un documento oficial que incluye un informe de Joan Veriniol, de Miguela Ribas y de Perasary Jura sobre el problema de utilizar los carros para el transporte.

En la Biblioteca Nacional de España no se han encontrado ningunos materiales relacionados con los documentos descritos.

